

TONSPUR  
KLARE SPRACHE

**FERNSEHEN  
BESSER  
VERSTEHEN**



DIE SPRACHOPTIMIERTE TONSPUR KLARE SPRACHE

# DAS WICHTIGSTE AUF EINEN BLICK

- › Die Tonspur Klare Sprache ermöglicht eine bessere Sprachverständlichkeit.
- › Geräusche und Musik werden akustisch reduziert. Alles was gesprochen wird, ist somit besser zu verstehen.
- › Klare Sprache ist in allen HD-Programmen der ARD verfügbar und kann an jedem HD-Fernseher eingestellt werden.
- › Die sprachoptimierte Tonspur können Sie über Satellit, Antenne, Kabel, IPTV\* und im Livestream empfangen.
- › Klare Sprache finden Sie im Audiomenü und können die Funktion direkt am Fernseher oder Receiver auswählen.
- › Die zusätzliche Tonspur ist auch über HbbTV verfügbar und kann in der ARD Startleiste als Grundeinstellung aktiviert werden.
- › Klare Sprache erweitert die Barrierefreiheit des ARD-Programmangebotes.

\*Über die Weiterleitung des Audiosignals entscheiden die jeweiligen Anbieter.

Scannen Sie den  
QR-Code und sehen  
Sie sich unser  
Erklärvideo an!



FERNSEHEN BESSER VERSTEHEN

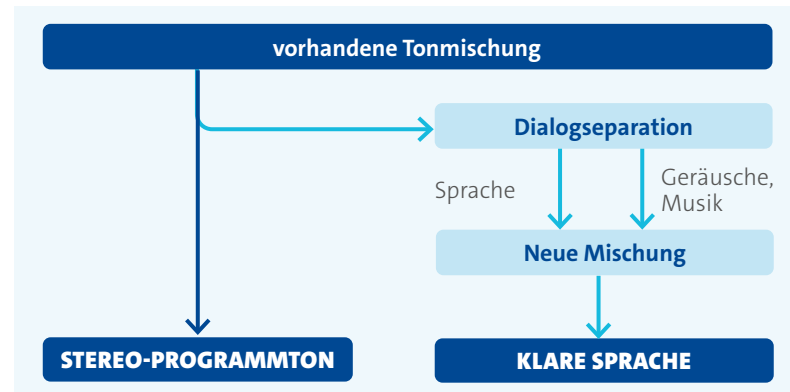
# SCHALTEN SIE UM AUF KLARE SPRACHE

## KLARE SPRACHE – WAS IST DAS GENAU?

Mit der sprachoptimierten Tonspur wird zusätzlich zum Originalton des laufenden Fernsehprogramms ein technisch aufbereitetes Audiosignal übertragen, das eine bessere Sprachverständlichkeit ermöglicht. „Klare Sprache“ ist in allen HD-Programmen der ARD verfügbar.

## WIE FUNKTIONIERT DAS TECHNISCH?

Aus der vorhandenen Tonmischung wird in Echtzeit ein alternatives Audiosignal erstellt. Hierbei werden automatisch Geräusche sowie Musik und Sprache analysiert und voneinander getrennt. In der Folge wird die Sprache im Pegel und



Klang angehoben, während die atmosphärischen Geräusche akustisch reduziert werden. Diese optionale Tonspur ermöglicht insbesondere Menschen mit altersbedingter oder grundsätzlicher Hörminderung ein optimiertes Hörerlebnis beim Fernsehen und erweitert das barrierefreie Angebot der ARD.

## EINSTELLUNG VON KLARE SPRACHE

# SO AKTIVIEREN SIE DIE TONSPUR

## AUSWAHL AM TV-GERÄT ODER RECEIVER

Die Tonspur „Klare Sprache“ können Sie über die Fernbedienung Ihres Fernsehgerätes einstellen. Im Audiomenü steht Ihnen - zusätzlich zur Auswahl „Original-Ton“, „Mehrkanalton“ und „Audiodeskription“ - auch die Tonspur „Klare Sprache“ zur Verfügung. Aber Achtung: Das Kürzel für die zusätzliche Audiospur kann, je nach Gerät und Gerätehersteller, unterschiedlich lauten. Bei einigen Geräten finden Sie „qks“ als Kürzel in der Liste, bei anderen die Sprache „deu“ und manche haben ein herstellereigenes Symbol für „Klare Sprache“.



## EINSTELLUNG ÜBER HBBTV

Öffnen Sie mit der Taste der Fernbedienung die ARD Startleiste und wählen den Menüpunkt „Einstellungen“ aus. Wählen Sie anschließend über die Pfeiltasten den Audiokanal „Klare Sprache“ aus. Voraussetzung für die Nutzung der zusätzlichen Tonspur „Klare Sprache“ ist ein HbbTV-fähiges Empfangsgerät.

SATELLIT, ANTENNE, KABEL, IPTV, LIVESTREAM UND HBBTV

# KLARE SPRACHE AUF ALLEN WEGEN

Klare Sprache ist in allen HD-Programmen der ARD verfügbar und über Satellit, Antenne und Kabel zu empfangen.

## IPTV

Klare Sprache kann zudem über Internetfernsehen (IPTV) eingestellt werden. Für die Verbreitung sind die jeweiligen Anbieter verantwortlich.

## LIVESTREAM

Auch im Livestream ist Klare Sprache in allen ARD Programmen unter [ardmediathek.de/live](http://ardmediathek.de/live) verfügbar. Im ARD-Video-Player kann die sprachoptimierte Tonspur bei den Einstellungen für Sprache und Barrierefreiheit ausgewählt werden.



## ARD MEDIATHEK

In der ARD Mediathek sind ebenfalls einige Sendungen mit Klare Sprache verfügbar. Diese sind mit dem Zusatz Klare Sprache gekennzeichnet.

## HBBTV

Klare Sprache kann über die ARD Startleiste aufgerufen werden. Die Einstellung erfolgt über die Auswahl „Barrierefrei“ und bleibt in allen ARD-Programmen gespeichert. Voraussetzung für die Nutzung ist ein HbbTV-fähiges Empfangsgerät.

KLARE SPRACHE AUF ALLEN WEGEN

# ÜBERSICHT

## DVB-T2 HD

Klare Sprache steht auch über DVB-T2 HD zur Verfügung. Über die Verbreitung der HD-Programme im jeweiligen Sendegebiet können Sie sich in dieser Programmübersicht informieren:



KONTAKT UND INFORMATIONEN

# SIE HABEN FRAGEN? WIR DIE ANTWORTEN!

Ausführliche Informationen zur sprachoptimierten Tonspur Klare Sprache finden Sie auf:

▶ [ARD-DIGITAL.DE/KLARESPRACHE](https://www.ard-digital.de/klaresprache)

Wie Sie Klare Sprache an Ihrem Fernseher oder Receiver einstellen, können Sie unserer Anleitung entnehmen:

▶ [ARD-DIGITAL.DE/KLARESPRACHE-GERAETE](https://www.ard-digital.de/klaresprache-geraete)

Bei Fragen helfen wir Ihnen gerne weiter! Sie erreichen den technischen Zuschauerservice von ARD Digital telefonisch unter **0331 – 585 696 06** immer montags bis freitags von 9:00 bis 21:00 Uhr.

Sie können auch eine E-Mail senden an:

[ZUSCHAUER@ARD-DIGITAL.DE](mailto:ZUSCHAUER@ARD-DIGITAL.DE)

© Herausgegeben von Kommunikation und Marketing ARD Digital  
 September 2024, 5. aktualisierte Auflage  
 Redaktion/Text: Tanja Goldstein  
 Grafik Design: DA! Die dot\_agentur  
 Bildnachweis: © AdobeStock/Luis Molinero (2), © ARD Digital/Pflug

